



*Presidente:* Sr. Narciso G. REYES (Filipinas).

#### TEMA 41 DEL PROGRAMA

##### Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (*continuación*):

##### a) Informe de la Junta de Comercio y Desarrollo (A/8403/Add.1 (parte II), A/8415/Rev.1; A/C.2/270; A/C.2/L.1197/Rev.2, A/C.2/L.1198)

1. El Sr. JURASZ (Polonia) atribuye gran importancia al resultado del tercer período de sesiones de la UNCTAD y considera el proyecto de resolución A/C.2/L.1197/Rev.2 de especial importancia para todos los países que se interesen por el éxito de la Conferencia. En particular, su delegación celebra la inclusión del párrafo 6 de la sección A, pues el progreso logrado desde su segundo período de sesiones en la promoción de la cooperación económica, especialmente en la esfera del comercio internacional, entre países de sistemas económicos y sociales diferentes, requiere especial atención. También celebra la redacción revisada del párrafo 3 de la sección A.

2. Su delegación votará a favor del proyecto de resolución, en el entendimiento de que las disposiciones de la sección B no prejuzgan ninguna decisión que tomare la Conferencia sobre cuestiones orgánicas o institucionales.

3. El Sr. RAMIREZ-OCAMPO (Colombia) dice que el apoyo al proyecto de resolución es un buen presagio para el éxito de la próxima Conferencia, la cual, a juicio de su delegación, producirá beneficios tangibles para todos los países en desarrollo.

4. Su delegación se adhiere especialmente a los comentarios hechos por el representante de Guatemala en la 1429a. sesión con respecto al párrafo 4 de la sección A, que debe entenderse en el contexto de los párrafos 5 y 6 del capítulo H del Programa de Acción de Lima (A/C.2/270). Su delegación escuchó con interés las sugerencias del representante de Cuba en la sesión anterior e interpretó la segunda sugerencia en el sentido de referirse sólo a convenios de productos básicos celebrados bajo los auspicios del sistema de las Naciones Unidas, por ser los únicos sobre los cuales la UNCTAD tiene jurisdicción. Su delegación también apoya las disposiciones del párrafo 7 de la sección A, que se refieren a las preferencias.

5. Su delegación hubiera preferido la redacción original del párrafo 1 de la sección B. Sin embargo, la revisada será aceptable con la incorporación de una enmienda que reproduzca el texto del inciso e) del párrafo 3 de la sección II de la resolución 1995 (XIX) de la Asamblea

General, lo cual implica la adición al final del párrafo, de las palabras "habida cuenta de lo adecuado que sean los órganos de negociación ya existentes y sin duplicar sus actividades". Su delegación entiende que la palabra "iniciativas" en el párrafo 1 de la sección B hace referencia a nuevas negociaciones y no a las que están en marcha, y menos aún a la reapertura de las discusiones sobre convenios de productos básicos que han entrado en vigor. En ese contexto, recuerda la declaración hecha por el portavoz de los países latinoamericanos miembros de la Junta de Comercio y Desarrollo respecto de su resolución 86 (XI) en el sentido de que, si bien el estudio allí mencionado abarcaría un análisis general objetivo de los convenios internacionales de productos básicos existentes, no se propondría ninguna medida en relación con el actual convenio del café ni con los nuevos convenios sobre el café que se negociaren.

6. El Sr. HABEEB (República Árabe Siria) atribuye gran importancia al mecanismo de la UNCTAD y desearía sumarse como patrocinador del proyecto de resolución.

7. El Sr. MASSONET (Bélgica) dice que en el preámbulo del proyecto de resolución los patrocinadores debían haberse abstenido de resumir las diversas resoluciones a que se hace mención, puesto que los resúmenes no reflejan las diversas posiciones adoptadas por las delegaciones cuando se aprobaron esas resoluciones. Por ejemplo, cuando se aprobó la resolución 2626 (XXV) de la Asamblea General, muchas delegaciones hicieron declaraciones formales de reservas<sup>1</sup>. Además, su delegación interpreta que el nuevo texto del sexto párrafo del preámbulo se refiere a las medidas proteccionistas en general. En la parte dispositiva del proyecto de resolución, hubiera sido preferible el texto anterior del párrafo 3 de la sección A, pues la referencia a propuestas por países determinados o por grupos de países destruye el equilibrio del párrafo.

8. El Sr. NDUNGU (Kenia) hace suyos los comentarios del representante de Bélgica con respecto a los párrafos del preámbulo. El procedimiento normal hubiera sido tener un párrafo que comenzara con la palabra "*Recordando*" y continuar simplemente haciendo referencia a las diversas resoluciones por su número. Su delegación también desea proponer una enmienda al párrafo 4 de la sección A. A fin de ponerlo en conformidad con las disposiciones del párrafo 3, las palabras "los países en desarrollo menos adelantados" deben ser reemplazadas por "los países en desarrollo, especialmente los menos adelantados de entre ellos y de los países en desarrollo sin litoral".

<sup>1</sup> Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo quinto período de sesiones, Anexos*, tema 42 del programa, documento A/8124/Add.1.

9. El Sr. DENOT MEDEIROS (Brasil) comparte completamente la preocupación del representante de Colombia de asegurar que las disposiciones del párrafo 1 de la sección B no estén redactadas de manera que no quepa interpretar que autorizan interferencias de la UNCTAD en las actividades de los órganos existentes encargados de negociar convenios de productos básicos. Aunque la cuestión ya es abarcada adecuadamente por la referencia del proyecto de resolución a la resolución 1995 (XIX) de la Asamblea General, no ve objeción a que se incorpore una enmienda que reproduzca el pasaje pertinente de esa resolución.

10. El Sr. OSMAN (Sudán) señala a la atención del representante de Kenia la resolución 82 (XI) de la Junta de Comercio y Desarrollo respecto de medidas especiales a favor de los países en desarrollo menos adelantados. La finalidad del párrafo 4 de la sección A es confirmar esa resolución, y aunque es legítima la preocupación del representante de Kenia de incluir medidas especiales a favor de todos los países en desarrollo, parece que el hecho de que la Estrategia Internacional del Desarrollo constituye un programa amplio orientado hacia la acción, elaborado precisamente para esa finalidad, debe darle satisfacción. El Programa de Acción de Lima ha mejorado más aún la Estrategia en el sentido de que incorpora un acuerdo sobre cuestiones no resueltas aún en el momento de la aprobación de la Estrategia, y por consiguiente el párrafo 3 de la sección A insta a los Estados miembros a someter a seria consideración este Programa. El hecho de que el párrafo hace referencia a los países en desarrollo en general no constituye un motivo para enmendar el párrafo 4 de la sección A en el sentido de lo propuesto por el representante de Kenia, y por consiguiente hace un llamamiento a este último para que retire su enmienda.

11. El Sr. BRILLANTES (Filipinas) supone que las fechas mencionadas en el párrafo 2 de la sección A del proyecto de resolución incluyen la reunión de funcionarios superiores de Gobierno previa a la Conferencia, de dos días de duración, y la reunión de dos días de la Junta de Comercio y Desarrollo, el 18 y el 19 de mayo de 1972.

12. Considera que las ideas expresadas por el representante de Cuba en la 1429a. sesión deben ser sumamente útiles a los Gobiernos para la preparación de la Conferencia.

13. Con respecto a la cuestión del papel de negociador de la UNCTAD, que ha planteado el representante de Colombia, señala que en el documento fundamental de la UNCTAD, la resolución 1995 (XIX) de la Asamblea General, se habla de “centro de armonización de las políticas comerciales y de desarrollo de los gobiernos y de las agrupaciones económicas regionales”. Además, la decisión 45 (VII) de la Junta de Comercio y Desarrollo, ha afirmado clara e inequívocamente el papel de negociador de la UNCTAD. Por lo tanto, los temores de ciertas delegaciones de que el proyecto de resolución que la Comisión tiene ante sí pudiera transformar a la UNCTAD en un organismo especializado son infundados. Los patrocinadores simplemente quieren destacar posibles maneras de mejorar el mecanismo de la UNCTAD a fin de permitirle funcionar con mayor eficacia para prestar asistencia a los países en desarrollo y en especial a los países en desarrollo menos adelantados. La enmienda de Colombia debe ser insertada en el último renglón, después de la palabra “único”.

Además, el párrafo en su conjunto debe ser reforzado incluyendo en él, después de la palabra “iniciativas”, la frase “cuando sea pertinente, en cooperación con los órganos competentes de las Naciones Unidas”, sacada del inciso e) del párrafo 3 de la sección II de la resolución 1995 (XIX) de la Asamblea General.

14. El representante de los Países Bajos ha hecho notar que el párrafo 7 de la sección A, relativo al sistema generalizado de preferencias, puede dar lugar a diversas interpretaciones. Las Conclusiones Convenidas anexadas a la resolución 75 (S-IV) de la Junta de Comercio y Desarrollo habían sido aprobadas por el Comité Especial de Preferencias en 1970, a tiempo para su examen por la Asamblea General, y por ello el párrafo 32 de la Estrategia Internacional del Desarrollo hablaba de arreglos ya concertados en la UNCTAD. Esos arreglos han sido aceptables, tanto para los países en desarrollo como para los países desarrollados, y a fin de evitar un nuevo debate sobre los mismos, propone que el párrafo 7 sea redactado de la siguiente manera:

*“Encarece también a la Conferencia que, en su tercer período de sesiones:*

*“a) Haga un llamamiento a los países que conceden preferencias y que todavía no lo han hecho, a que hagan efectivos sus ofrecimientos en virtud del Sistema Generalizado de Preferencias a favor de los países en desarrollo;*

*“b) Prosiga los esfuerzos en un contexto dinámico para mejorar más estos arreglos preferenciales, teniendo presentes las Conclusiones Convenidas, contenidas en el anexo a la decisión 75 (S-IV) de la Junta de Comercio y Desarrollo, a fin de que, entre otras cosas, no se vean adversamente afectados los países en desarrollo que comparten las actuales ventajas aduaneras con el resto de los países en desarrollo como consecuencia de la aplicación del sistema generalizado de preferencias.”*

15. La enmienda de Kenia al párrafo 4 de la sección A cambiaría totalmente el contexto de ese párrafo y complicaría la labor de la Conferencia. Además, no se hallaría en conformidad con las resoluciones aprobadas en el 11º período de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo. Por lo tanto, insta al representante de Kenia a que no insista en su enmienda.

16. El Sr. MORENO (Cuba) desea hacer hincapié en que los puntos suscitados por su delegación en la 1429a. sesión habían sido sugerencias y no propuestas formales, y su delegación no tiene la intención de insistir en que continúe el debate.

17. El PRESIDENTE anuncia que la delegación del Chad desea unirse a los patrocinadores del proyecto de resolución.

18. El Sr. JOSEPH (Australia), al mismo tiempo que agradece al representante de Filipinas sus aclaraciones, dice que su delegación todavía encuentra dificultades en el párrafo 1 de la sección B del proyecto de resolución. Su Gobierno ha sido siempre de opinión de que la UNCTAD había de ser un órgano consultivo y, quizá, asesor, pero no debería intentar desempeñar el papel de órganos tales como

el GATT o los órganos de los acuerdos sobre productos. Este concepto del papel que debe desempeñar la UNCTAD no excluye la posibilidad de hacer arreglos en virtud de los cuales se puedan celebrar bajo sus auspicios conferencias para negociar acuerdos sobre productos básicos. Lo que su delegación no cree es que la UNCTAD, o al menos, su mecanismo permanente, se haya de convertir en un “centro” para la celebración de negociaciones comerciales o arancelarias detalladas. A su delegación le preocupa que en el párrafo 1 de la sección B se haga demasiado hincapié en una sola de las seis funciones principales de la UNCTAD que se enumeran en el párrafo 3 de la resolución 1995 (XIX) de la Asamblea General. En su opinión, así se compromete el equilibrio establecido en 1965. Quizá introducir ciertos cambios en lo acordado hace seis años, pero, de ser así, el lugar para hacerlo será Santiago. En cambio, el proyecto de resolución parece prejuzgar los resultados que se alcanzaron allí; el párrafo 1 de la sección B resulta inconsistente con el inciso c) del párrafo 3 de la parte dispositiva donde se invita a la UNCTAD a que, en su tercer período de sesiones considere reformas de las disposiciones fundamentales de la resolución 1995 (XIX) de la Asamblea General. En principio, a su delegación le hubiera gustado sugerir una modificación sustancial del párrafo 1 de la parte dispositiva de la sección B del proyecto. No obstante, si los patrocinadores estuvieran de acuerdo, su delegación podría conformarse con algo menos, sobre todo dado que la enmienda sugerida por Colombia toma en consideración la competencia de otros organismos internacionales en las negociaciones comerciales. Si los patrocinadores pudieran eliminar las palabras “centro de iniciativas para la negociación”, serviría de ayuda. La palabra “centro” implica que la UNCTAD desempeña un papel central o, por lo menos, el del primero entre iguales en las negociaciones comerciales. Su delegación acepta que la UNCTAD desempeñe un papel en el desarrollo de iniciativas, v.g., el que ha desempeñado en relación con el sistema generalizado de preferencias. Pero repite, su Gobierno tiene grandes reservas acerca de la idea de un papel central de la UNCTAD en el desarrollo de negociaciones.

19. El Sr. FARHANG (Afganistán) señala que el párrafo 4 de la sección A está basado en las disposiciones de la Estrategia Internacional del Desarrollo, en la resolución 82 (XI) de la Junta de Comercio y Desarrollo y en aquellas secciones de la Declaración de Lima que se refieren a las medidas especiales a favor de los países en desarrollo menos adelantados y de los países en desarrollo sin litoral. El Sr. Farhang está de acuerdo con el representante de Filipinas en que la enmienda de Kenia rompería el equilibrio establecido en el párrafo 4 y complicaría extraordinariamente los trabajos de la Conferencia. En consecuencia, pide a dicho representante que no someta su enmienda a votación.

20. El Sr. RAMIREZ-OCAMPO (Colombia) dice que le parece aceptable que su enmienda se introduzca en la forma sugerida por el representante de Filipinas. Su delegación se encuentra ahora en condiciones de apoyar el proyecto de resolución y desearía unirse a la lista de patrocinadores.

21. El Sr. SANTA-CRUZ (Chile) dice que, aunque el representante de Australia tiene razón al establecer una distinción entre los papeles que desempeña la UNCTAD y el GATT en negociaciones detalladas de aranceles, no puede

aceptar que la UNCTAD se vea limitada en sus funciones a deliberar y a hacer recomendaciones. Insinuar que la UNCTAD no es un centro de iniciativas para la negociación de instrumentos multilaterales en la esfera del comercio, equivale a negarle una de las funciones que le han sido conferidas por la resolución 1995 (XIX) de la Asamblea General y por muchas otras resoluciones. Tanto por su contribución a la celebración de un acuerdo sobre el azúcar como por sus esfuerzos para promover un acuerdo sobre el cacao, la UNCTAD ha demostrado su capacidad de iniciativa. Por lo tanto, en la medida en que parece estar destinada a debilitar el papel de la UNCTAD, la propuesta del representante de Australia le resulta inaceptable a su delegación.

22. El Sr. NDUNGU (Kenia) dice que, en respuesta a las peticiones de varios representantes, su delegación no va a insistir en que se someta a votación su enmienda propuesta al párrafo 4 de la sección A.

23. El Sr. RUTTEN (Países Bajos) agradece al representante de Filipinas los esfuerzos que ha realizado para alcanzar una solución de transacción sobre el párrafo 7 de la sección A; y anuncia que, si todos los patrocinadores del proyecto de resolución estuvieran de acuerdo en la nueva redacción propuesta, él estaría dispuesto a retirar la enmienda que su delegación había propuesto verbalmente en la sesión anterior. Sin embargo, el Sr. Rutten desea aclarar que, al votar a favor del proyecto de resolución, su delegación interpreta que el texto no añade ninguna disposición nueva a las Conclusiones Convenidas aprobadas por la Junta de Comercio y Desarrollo.

24. El Sr. VIAUD (Francia) se adhiere a las observaciones del representante de los Países Bajos. Le satisface la nueva redacción del párrafo 7 de la sección A y confía en que resultará aceptable a todas las demás delegaciones. El propósito principal del texto sería plantear el problema a la UNCTAD en su tercer período de sesiones para que le diera una interpretación más precisa.

25. El Sr. ASANTE (Ghana) lamenta que la delegación de Australia encuentre ciertas dificultades para dar su pleno apoyo al proyecto de resolución. Con todo, señala el hecho de que, en el párrafo 1 de la sección B, se hace referencia al papel de la UNCTAD como “centro” y no como “el centro” de iniciativas y confía en que el representante de Australia considere esta redacción compatible con las opiniones que ha expresado. El representante de Australia puede pedir votación separada sobre dicho párrafo, lo que le permitiría puntualizar su postura y luego votar sobre el proyecto de resolución de conjunto.

26. De acuerdo con el artículo 118 del reglamento, el Sr. Asante propone el cierre del debate sobre el tema que se está discutiendo.

*Sin objeciones, queda aprobada la moción.*

27. El Sr. JOSEPH (Australia) pide que se vote por separado el párrafo 1 de la sección B del proyecto de resolución.

*Por 90 votos contra ninguno y 5 abstenciones queda aprobado el párrafo 1 de la sección B.*

28. El Sr. OGISO (Japón) pide que se vote por separado el inciso c) del párrafo 3 de la sección B.

*Por 82 votos contra ninguno y 17 abstenciones queda aprobado el inciso c) del párrafo 3 de la parte dispositiva de la sección B.*

*Por 102 votos contra ninguno queda aprobado el proyecto de resolución A/C.2/L.1197/Rev.2 en su totalidad, en la forma enmendada verbalmente por los patrocinadores.*

29. El Sr. HILLEL (Israel) dice que, aunque su delegación apoya la mayoría de los elementos contenidos en el proyecto de resolución, tiene ciertas reservas en relación con el octavo párrafo del preámbulo y con el párrafo 3 de la parte dispositiva de la sección A en cuanto que se refieren a la Declaración y Principios del Programa de Acción de Lima, donde en un anexo figura una resolución que resulta inaceptable para Israel. Si se hubiera votado por separado, su delegación se hubiera abstenido de votar sobre estos párrafos.

30. El Sr. CAVAGLIERI (Italia) explica que no se debe interpretar que el proyecto de resolución prejuzgue de cualquier manera las propuestas contenidas en la Declaración y Principios del Programa de Acción de Lima o las cuestiones que se examinarán en el tercer período de sesiones de la UNCTAD.

31. El Sr. LISOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) dice que su delegación ha votado a favor del proyecto de resolución. No obstante, estima que el texto destaca demasiado la necesidad de introducir cambios organizacionales en la estructura y los mecanismos de la UNCTAD. La sección B produce la impresión errónea de que la actual estructura organizacional de la UNCTAD es inadecuada, cuando, en opinión de su delegación, la UNCTAD posee una capacidad que dista mucho de estar agotada y unos derechos considerables que le permiten desempeñar un papel prominente en la organización de la cooperación internacional en la esfera del comercio. Su delegación ha manifestado ya su opinión sobre esta cuestión en la 1416.ª sesión de la Comisión, en el 11.º período de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo y en la continuación del 51.º período de sesiones del Consejo Económico y Social. Su posición a este respecto permanece invariable.

32. Su actitud hacia la sección B de la resolución, en especial hacia el párrafo 3, está determinada por la resolución 1995 (XIX) de la Asamblea General, en cuyo párrafo 32 ésta expresa su intención de buscar el asesoramiento de la Conferencia antes de introducir cambios en las

disposiciones fundamentales de la resolución. En otras palabras, la Asamblea General no puede aprobar ningún cambio organizacional en la estructura y el mecanismo de la UNCTAD sin discutirlo previamente con la Junta de Comercio y Desarrollo. El Sr. Lisov considera lamentable que el proyecto de resolución adopte un enfoque diferente; en consecuencia, su delegación se reserva su posición respecto del debate en la próxima Conferencia sobre los cambios organizacionales propuestos.

33. El Sr. RASOLOMANANA (Madagascar) dice que su delegación ha votado a favor del proyecto de resolución animada por un espíritu de transacción y a pesar de que el texto difiere ligeramente de su enmienda propuesta. Su delegación tratará de obtener más aclaraciones respecto de determinadas cuestiones en el tercer período de sesiones de la UNCTAD.

34. El Sr. OGISO (Japón) dice que su delegación se ha abstenido en la votación sobre el párrafo 1 y sobre el inciso c) del párrafo 3 de la sección B porque la redacción parece prejuzgar el examen de los arreglos institucionales de la UNCTAD que se hará en su tercer período de sesiones. Su delegación mantiene su posición básica de que no hace falta introducir ningún cambio fundamental en el mecanismo institucional de esta organización.

35. El Sr. ISAKSEN (Dinamarca), hablando en nombre de los países nórdicos, dice que se han abstenido de votar sobre el inciso c) del párrafo 3 de la sección B porque consideran que la resolución 1995 (XIX) de la Asamblea General sigue constituyendo la base para la estructura de la UNCTAD.

36. El Sr. MASSONET (Bélgica) dice que su delegación toma nota de la Declaración de Lima mencionada en el octavo considerando, pero no ve relación entre la Declaración y los resultados que se logren en el tercer período de sesiones de la UNCTAD sino en el contexto más amplio indicado en el párrafo 3 de la sección A del proyecto de resolución.

37. El Sr. GATES (Nueva Zelandia) afirma que no se debe interpretar el párrafo 7 de la parte dispositiva de la sección A del proyecto de resolución como que enmienda o cambie en forma alguna el énfasis de las Conclusiones Convenidas aprobadas por la Junta de Comercio y Desarrollo. Su delegación se ha abstenido de votar sobre el párrafo 1 y sobre el inciso c) del párrafo 3 de la sección B porque no acepta que se pueda considerar que enmiendan o modifican en forma alguna las funciones de la UNCTAD.

*Se levanta la sesión a las 13.10 horas.*